

**CITY OF BISBEE, ARIZONA**  
**PUBLICITY PAMPHLET**  
**AND SAMPLE BALLOT**

PROPOSAL TO BE SUBMITTED TO THE  
QUALIFIED ELECTORS OF THE CITY OF BISBEE  
AT THE  
**GENERAL ELECTION**  
**NOVEMBER 3, 2026**



**CIUDAD DE BISBEE, ARIZONA**  
**FOLLETO DE PUBLICIDAD**  
**Y MUESTRA DE LA BOLETA**

PROPUESTAS QUE SE PRESENTARÁ A LOS  
ELECTORES CAPACITADOS DE LA CIUDAD DE BISBEE  
EN LA  
**ELECCIÓN GENERAL**  
**3 DE NOVIEMBRE DE 2026**

Compiled and Issued by the City of Bisbee  
Compilado y Publicado por la Ciudad de Bisbee  
Ashlee Coronado  
City Clerk - Secretaria Municipal

(English version begins on page 3) (La version en Español empieza en la página 21)



## TO THE VOTERS OF THE CITY OF BISBEE:

This information pamphlet provides you with information concerning propositions that will appear on the November 3, 2026, General Election Ballot. Preparation of the pamphlet is required by State Law. In compliance with the Federal Voting Rights Act, this publicity pamphlet has been prepared in both English and Spanish.

This election will be held in conjunction with the statewide election. You may vote prior to the election date using early voting procedures or in person on the day of the election at your polling place. To cast your vote in person you may vote at any one of the 18 Vote Centers in Cochise County listed on the next page. All Vote Centers will be open from 6:00am to 7:00pm on Tuesday, November 3, 2026.

In order to be prepared to fully exercise your right to vote on November 3, 2026, you are urged to thoroughly read all the material contained within the pamphlet.

Ashlee Coronado, City Manager/City Clerk  
118 Arizona Street, Bisbee AZ 85603  
(520) 432-6012 – [acoronado@bisbeeaz.gov](mailto:acoronado@bisbeeaz.gov)

## IMPORTANT VOTING INFORMATION

**Last Day to Register to Vote:** Monday, October 5, 2026 @ midnight

**Early Voting Begins:** Wednesday, October 7, 2026

**Last Day to Request  
an Early Ballot by mail:** Friday, October 23, 2026

**Date of General Election:** Tuesday, November 3, 2026

**To register to vote or to request an early ballot call the  
Cochise County Recorder's office at  
(520) 432-8358 or 1-888-457-4513.**

## ELECTION DAY LOCATIONS

**All Vote Centers will be open from 6:00 A.M. to 7:00 P.M.  
on Tuesday, November 3, 2026, in the following locations.**

1. Cochise County Douglas Service Ctr.  
1012 N. G Avenue -  
Douglas
2. Cochise County (BOS) Room  
1415 W. Melody Ln, Bldg. G -  
Bisbee
3. American Legion Hall  
225 E. Allen -  
Tombstone
4. Willcox Community Center  
312 W. Stewart St. -  
Willcox
5. Benson School Dist. Board Room  
360 S. Patagonia St. -  
Benson
6. Huachuca City Community Center  
201 Yuma St -  
Huachuca City
7. St. Andrew Catholic Church -  
Kino Hall  
800 Taylor Dr NW -  
Sierra Vista
8. Shiloh Christian Ministries  
1519 Avenida Del Sol - Sierra Vista
9. Sierra Vista United Methodist Church  
3225 Saint Andrews Dr -  
Sierra Vista
10. Mountain Vista Baptist Church  
5499 S. Moson Rd -  
Sierra Vista
11. Palominas Fire District Training Center  
9222 S. Kings Ranch Rd -  
Hereford
12. Bowie Unified School District Office  
315 W. 5th Street -  
Bowie
13. Sunsites Community Center  
1216 E. Treasure Rd -  
Pearce
14. Valley Bible Church  
4188 W. Double Adobe Rd -  
Elfrida
15. Elfrida Elementary School  
Cafeteria  
4070 W. Jefferson Rd - Elfrida
16. St. David High School,  
Multipurpose Room -  
70 E. Patton St -  
St. David
17. Pearce In the Valley Lutheran Church  
551 S J-Six Ranch Rd -  
Benson
18. First Baptist Church of San Simon  
(Fellowship Hall)  
2907 Cochise Ave -  
San Simon

## RESOLUTION NO. R-26-19

A RESOLUTION OF THE COUNCIL OF THE CITY OF BISBEE, ARIZONA, PURSUANT TO ARTICLE IX, SECTION 20, SUBSECTION 9 OF THE ARIZONA CONSTITUTION, ORDERING AND CALLING AN ELECTION TO PROPOSE AN EXTENSION OF THE ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION ON THE NOVEMBER 3, 2026 GENERAL ELECTION BALLOT; DIRECTING PUBLICATIONS AND NOTICES AS REQUIRED BY LAW; SETTING FORTH THE INFORMATIONAL PAMPHLET REQUIREMENTS INCLUDING THE FILING DEADLINE AND COST OF ARGUMENTS; ESTABLISHING THE CONDUCT OF ELECTIONS; SETTING FORTH THE VOTER REGISTRATION DEADLINE AND EARLY VOTING; DESIGNATING THE ELECTION FORMAT; SETTING FORTH THE CANVASS DEADLINE AND POST-ELECTION NOTIFICATION REQUIREMENTS; AND INCLUDING A SEVERABILITY CLAUSE.

**WHEREAS**, the City of Bisbee is subject to State-imposed expenditure limitation which is based on local revenues for the City for fiscal year 1979-1980 and is calculated based on population projections provided by the Demographer's Office in the Arizona Office of Economic Opportunity; and

**WHEREAS**, Article IX, Section 20, subsection 9 of the Arizona State Constitution permits the submission to the voters of the City of Bisbee of an alternative expenditure limitation (Home Rule Option) that allows the City Council to set the expenditure limitation based on expected revenues for the budget year; and

**WHEREAS**, the voters of the City of Bisbee in 2022 adopted an alternative expenditure limitation; and

**WHEREAS**, the Mayor and Council of the City of Bisbee after two public hearings has determined by two-thirds vote that an extension of the alternative expenditure limitation is necessary for the City of Bisbee for the next four fiscal years; and

**WHEREAS**, the Council of the City of Bisbee believes that the following referral, as shown on the form of ballot as shown on Exhibit A, should be submitted to the qualified electors of the City at the general election held on November 3, 2026.

**NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED BY THE MAYOR AND COUNCIL OF THE CITY OF BISBEE, ARIZONA**, as follows:

Section 1. The recitals above are hereby incorporated as if fully set forth herein.

Section 2. Pursuant to Article IX, Section 20, subsection 9 of the Arizona State Constitution and A.R.S. §§ 16-204 and 16-211, an election in the City is hereby ordered and called to be held on November 3, 2026 ("Election"), to submit to the qualified electors of the City the question of the alternative expenditure limitation in the form of ballot, attached hereto as Exhibit A and incorporated herein.

Section 3. Publications. The City Clerk is hereby directed to prepare and distribute any required publications as required by law and provide any notices as necessary to comply with all applicable laws.

Section 4. Informational (Publicity) Pamphlet.

- (A) The City Clerk is hereby directed to cause the preparation and distribution of the Informational Pamphlet, and the City officers are hereby authorized to prepare and deliver, or cause to be prepared and delivered, to the City Clerk the information necessary or appropriate for completing the Informational Pamphlet.
- (B) The Informational Pamphlet shall include the Summary Analysis pursuant to A.R.S. § 41-563.03(C) and the purpose(s) for which the additional expenditures will be used if the alternative expenditure limitation is approved by the voters.
- (C) The City Clerk is hereby authorized to request arguments "for" and "against" the alternative expenditure limitation by posting the information in this Section on the City website.

- (D) Pursuant to A.R.S. § 19-141(C), the City hereby sets the deadline to submit arguments “for” and “against” the alternative expenditure limitation by 5:00 p.m. on August 5, 2026.
- (E) Each argument “for” and “against” the alternative expenditure limitation shall be submitted in person at Bisbee City Hall located at 118 Arizona Street, Bisbee, AZ 85603. Each argument must also be submitted electronically to the City Clerk at [submissions@bisbeeaz.gov](mailto:submissions@bisbeeaz.gov). Each argument must include a sworn statement from the person sponsoring the argument; for organizations submitting arguments, the sworn statement must be from two executive officers; and for political action committees submitting arguments, the sworn statement must be from the committee’s chairman or treasurer. Persons signing the argument shall identify themselves by giving the City Clerk their residence address and telephone number; only the person’s name and city or town and state of residence shall appear in the pamphlet.
- (F) Arguments are limited to 300 words in length. With each argument supporting or opposing the alternative expenditure limitation, the sum of one hundred dollars and no/100 (\$100.00) shall be deposited with the City to offset a portion of the proportionate cost of paper and printing the argument in the Informational Pamphlet.

Section 5. Conduct of Election; Contracts; Expenditures.

- (A) The Election will be conducted in the manner provided by law, and the poll lists kept, and the votes cast thereat will be counted and tabulated, and the returns thereof will be made in the manner provided by law and only persons who are qualified electors of the City will vote at the City Election.
- (B) The City Clerk is hereby authorized and directed to cause ballots to be printed and delivered to the election boards to be furnished to the qualified electors eligible to vote at the Election. The Election may be conducted using either electromechanical or electronic vote recording and ballot counting equipment or paper ballots, as shall be determined to be in the best interests of the City by the Cochise County Elections Department and the Mayor and the City Clerk or either of them. The Mayor and the City Clerk, or either of them, are each hereby authorized and directed to enter into a contract with the Cochise County Recorder to obtain precinct registers for the Election and to enter into an agreement with the Cochise County Elections Department to conduct the Election for the City.
- (C) The City Council hereby authorizes all expenditures as may be necessary to order, notice, hold and administer the Election, which expenses shall be paid from current operating funds of the City. The City Clerk is hereby authorized to take all necessary action to facilitate the Election.

Section 6. Deadline for Voter Registration and Early Voting Dates. A voter for the General Election must be a qualified elector of the City. Cochise County registration and voting lists will be used for Election. To be qualified to vote in the Election, a City resident must be registered by vote by midnight on Monday, October 5, 2026. Absentee/early voting with respect to the Election will be permitted in accordance with the provisions of A.R.S. Title 16, chapter 4, article 8.

Section 7. Designating Election Format. The General Election may be consolidated with any other election conducted in the City on November 3, 2026. Ballots shall be counted by the voting system in use by the Cochise County Elections Department for the recordation of the electors’ choices as authorized by Arizona law.

Section 8. Canvass of Election; Submission to Governor. The election officials will forward the votes cast to the City Council for canvassing. The City Council will meet within 20 days after the Election to canvass the returns of the Election and to certify the result, as provided by Arizona law.

Section 9. Post-Election Notification. Immediately following the canvass by the City Council, the City Manager or designee is authorized and directed to inform the Auditor General and Economic Estimates Commission of the Election results.

Section 10. Severability. If any section, paragraph, clause or phrase of this resolution shall for any reason be held to be invalid or unenforceable, the invalidity or unenforceability of such section, paragraph, clause or phrase shall not affect any of the remaining provisions of this resolution. The City Council hereby declares that the City would have adopted this resolution and each and every other section, paragraph, subdivision, sentence, clause or phrase hereof and authorized and approved the actions of the City pertaining to the Election pursuant hereto irrespective of the fact that any one or more sections, paragraphs, subdivisions, sentences, clauses or phrases of this resolution may be held illegal, invalid or unenforceable.

Section 11. The appropriate officers of the City are hereby authorized and directed to take all actions necessary to carry out the purpose of this Resolution and to submit the foregoing question to the voters as required by law.

**PASSED, ADOPTED AND APPROVED** by the Council of the City of Bisbee, Arizona, this 2nd day of June, 2026.

**APPROVED**

/s/ \_\_\_\_\_  
Ken Budge, Mayor

**ATTEST**

/s/ \_\_\_\_\_  
Ashlee Coronado, City Clerk

**APPROVED AS TO FORM**

/s/ \_\_\_\_\_  
Joseph D. Estes, City Attorney  
Pierce Coleman, PLLC

# ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION

## SUMMARY ANALYSIS

The voters of the City of Bisbee 2022 adopted an Alternative Expenditure Limitation – Home Rule Option. The purpose of this election is for the continued use of the Home Rule Option.

Pursuant to the Arizona State Constitution, the City/Town of Bisbee seeks voter approval to adopt an Alternative Expenditure Limitation – Home Rule Option for determining the expenditure limitation of the city/town for the next four years beginning in Fiscal Year 2027-2028. Under the Home Rule Option, if approved by the voters, the city/town estimates it will be allowed to expend approximately \$41,880,397 in Fiscal Year 2028, \$39,504,938 in Fiscal Year 2029, \$40,169,550 in Fiscal Year 2030, and \$39,060,945 in Fiscal Year 2031.

With approval of the Home Rule Option, the city/town will utilize the expenditure authority for all local budgetary purposes including general government, economic development, culture & recreation, public works and public safety.

Under the State-imposed limitation the city/town estimates it would be allowed to expend approximately \$20,217,960 in Fiscal Year 2028, \$18,679,932 in Fiscal Year 2029, \$17,456,813 in Fiscal Year 2030, and \$14,682,110 in Fiscal Year 2031 for the operation of your local government. These expenditure estimates include expenditures of any Constitutionally excludable revenues.

The amount of revenue estimated to be available to fund the operation of your city/town government is \$41,880,397 in Fiscal Year 2028, \$39,504,938 in Fiscal Year 2029, \$40,169,550 in Fiscal Year 2030, and \$39,060,945 in Fiscal Year 2031. These revenue estimates are the same under either the Home Rule Option or the State-imposed expenditure limitation. The city/town primary property tax shall continue to be limited to the amount prescribed in the Arizona State Constitution.

All dollar amounts presented in this summary are estimates based upon the information available when the analysis was prepared. The budget and actual expenditures in any year may be more or less than the expenditures noted above, depending on available revenues.

If no Alternative Expenditure Limitation is approved by a majority of the qualified electors, the State-imposed expenditure limitation prescribed by Article IX, Section 20, Constitution of Arizona, shall apply to the city/town.

**ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION  
HOME RULE OPTION  
SUMMARY ANALYSIS WORKSHEET**

**POPULATION FACTOR COMPUTATION**

| <b>Fiscal Year</b> | <b>Prior Fiscal Year Population</b> | <b>÷</b> | <b>1978 Population</b> | <b>=</b> | <b>Population Factor</b> |
|--------------------|-------------------------------------|----------|------------------------|----------|--------------------------|
| 2028               | 4,984                               | ÷        | 6,860                  | =        | 0.7265                   |
| 2029               | 4,960                               | ÷        | 6,860                  | =        | 0.7230                   |
| 2030               | 4,933                               | ÷        | 6,860                  | =        | 0.7191                   |
| 2031               | 4,904                               | ÷        | 6,860                  | =        | 0.7149                   |

**STATE-IMPOSED EXPENDITURE LIMITATION**

| <b>Fiscal Year</b> | <b>1979-80 Base Limit</b> | <b>x</b> | <b>Population Factor</b> | <b>x</b> | <b>Inflation Factor</b> | <b>=</b> | <b>Projected State-Imposed Expenditure Limitation</b> | <b>+</b> | <b>Estimated Exclusions</b> | <b>=</b> | <b>Total Expenditures Under State-Imposed Limit</b> |
|--------------------|---------------------------|----------|--------------------------|----------|-------------------------|----------|-------------------------------------------------------|----------|-----------------------------|----------|-----------------------------------------------------|
| 2028               | \$1,625,337               | x        | 0.7265                   | x        | 3.9786                  | =        | \$4,697,960                                           | +        | \$15,520,000                | =        | \$20,217,960                                        |
| 2029               | \$1,625,337               | x        | 0.7230                   | x        | 4.0801                  | =        | \$4,794,602                                           | +        | \$13,885,330                | =        | \$18,679,932                                        |
| 2030               | \$1,625,337               | x        | 0.7191                   | x        | 4.1639                  | =        | \$4,866,682                                           | +        | \$12,590,131                | =        | \$17,456,813                                        |
| 2031               | \$1,625,337               | x        | 0.7149                   | x        | 4.2329                  | =        | \$4,918,433                                           | +        | \$9,763,677                 | =        | \$14,682,110                                        |

# ALTERNATIVE EXPENDITURE LIMITATION- HOME RULE OPTION

## Frequently Asked Questions

### **WHAT IS THE STATE IMPOSED EXPENDITURE LIMIT?**

In 1980, a tax reform package was approved by the voters which places an expenditure limitation on cities and towns, based on the 1979-1980 budget as a base year. Adjustments for population growth and inflation are applied to this base amount, resulting in a maximum expenditure limitation for each jurisdiction. This same law authorizes local voters to determine if these limitations are appropriate for their city or town under the Home Rule Option.

### **WHAT ARE THE IMPACTS OF THIS LIMITATION?**

The use of the 1979-1980 budget as the base year, even with adjustment for inflation, does not reflect the changes in revenue sources, the increased demand for services, and the increased costs for the repair and improvement of City infrastructure which have occurred during the past years. The City's revenue stream now includes, for example, additional payments of transaction privilege taxes by visitors, which provides additional revenue that was not available decades ago. For cities such as Bisbee, which have lost population during this time period, the impact of this formula is particularly severe.

### **WHAT IS HOME RULE?**

The same constitutional provision that imposes this expenditure limitation also allows the voters to authorize the City to establish its own expenditure limitations, based on the amount of available resources and the needs of the City. The voters must approve this local authority every four years if they have not previously authorized a permanent local option.

### **DOES THIS APPROVAL GIVE THE CITY THE AUTHORITY TO IMPOSE ADDITIONAL TAXES?**

No, Home Rule does not authorize the City to change the property tax or sales tax rates. Those are subject to other laws, which restrict and control how those taxes are imposed.

### **HAS THE HOME RULE OPTION BEEN APPROVED BEFORE?**

Yes, the City of Bisbee has previously authorized this option every four years since 1990, and most recently in 2022. At least 75 other municipal jurisdictions in Arizona have also approved this option.

### **WHAT WILL HAPPEN IF THE HOME RULE OPTION IS NOT APPROVED?**

If the City of Bisbee does not have the ability to expend funds beyond the amount of the State limitation, then the City will have to significantly reduce its budgeted expenditures. Even if revenues may be available, the City would be required to reduce its total expenditures by more than one half. This would result in the elimination of certain services and improvements, as would be determined by the Mayor and Council.

## PROPOSITION NO. 400

Proposition submitted by the City Council of the City of Bisbee

### **Official Title**

A Resolution proposing an extension of the Alternate Expenditure Limitation- Home Rule Option for the City of Bisbee.

### **Descriptive Title**

Pursuant to the Arizona State Constitution, this proposal establishes an Alternative Expenditure Limitation – Home Rule Option for the City of Bisbee for the next four years. Annually, the City Council will determine the amount of the Alternative Expenditure Limitation for the coming fiscal year after at least one public hearing. This Alternative Expenditure Limitation – Home Rule Option replaces the State-imposed expenditure limitation.

A “**YES**” vote shall have the effect of establishing an alternative expenditure limitation- Home Rule Option for the City of Bisbee.

A “**NO**” vote shall have the effect of not allowing the City of Bisbee to establish an alternative expenditure limitation and to require City expenditures to be limited by the State-imposed expenditure limitation..

☐ **YES**

☐ **NO**

### **ARGUMENTS SUBMITTED IN FAVOR OF PROPOSITION 400:**

State Statute requires municipalities to keep expenditures within a limitation set by the state unless the municipality's voters approve the home rule option, which allows the municipality to set its own expenditure limitation. The state's expenditure limitation is based on an amount set almost 50 years ago, with increases only allowing for inflation and not for any additional services the municipality may be providing or new technology that has come along. The City of Bisbee's annual limit from 1978 was just over \$1.6 million and almost 50 years later it has only increased by \$2.9 million while actual annual revenue and expenses of the city are around \$20 million per year. Bisbee and the world are much different than it was 50 years ago, and the amount allowed by the state is nowhere near enough to cover the types of expenses that have changed since then. The state expenditure limitation would not even fully cover the cost of the police and fire departments leaving nothing leftover to maintain the other 40 departments and funds of the city. This means there would be no funding left for services such as maintaining the parks and cemetery, operating the library and pool, running the Queen Mine tour and promoting tourism or providing basic services like trash pickup, operating the sewer system and maintaining the streets. Vote Yes on the Home Rule to keep the city running.

Keri Bagley  
City of Bisbee, Finance Director

### **ARGUMENTS SUBMITTED OPPOSING PROPOSITION 400:**

**None were received.**

## RESOLUTION R-26-16

### **A RESOLUTION OF THE MAYOR AND COUNCIL OF THE CITY OF BISBEE, COUNTY OF COCHISE, STATE OF ARIZONA, AUTHORIZING AN ELECTION ON CERTAIN PROPOSED AMENDMENTS TO THE CHARTER OF THE CITY OF BISBEE, TO BE HELD ON NOVEMBER 3, 2026, IN CONJUNCTION WITH THE GENERAL ELECTION ON THAT DATE**

**WHEREAS**, the Constitution of the State of Arizona, Article 13 § 2, authorizes the Mayor and Council to propose amendments to the City Charter, subject to the approval by the qualified electors participating at a general or special election; and

**WHEREAS**, the City Charter of the City of Bisbee, Article XVII, Section 17.02, requires that at least once every five years a Charter Review Committee be appointed to review the existing Charter and to make recommendations as to how this Charter may best serve the City and its citizens; and

**WHEREAS**, the duly appointed Charter Review Committee has met and made certain recommendations for the amendment of the current City Charter, as specifically indicated in the Exhibit; and

**WHEREAS**, the Mayor and Council have reviewed these proposed amendments and have determined that the proposed amendments indicated above are appropriate for final consideration by the electors of the City of Bisbee at the City election to be held on November 3, 2026; and

**NOW THEREFORE BE IT RESOLVED** by the Mayor and Council of the City of Bisbee that the attached proposed amendments to the City Charter of the City of Bisbee be submitted to voters of the City of Bisbee at the General Election to be held on November 3, 2026, and that the voters be asked to consider approval, in the appropriate manner, of the specific amendments as proposed in the Exhibit and hereby incorporated by reference.

**BE IT FURTHER RESOLVED** by the Mayor and Council of the City of Bisbee that the City Clerk and staff are hereby authorized and directed to take such further actions as may be necessary to properly notice this election, to provide for all publicity and information that may be required by law, and to take such other and further actions as may be necessary to hold this election in the lawful and appropriate manner at the time scheduled.

**PASSED, ADOPTED AND APPROVED** by the Council of the City of Bisbee, Arizona, this 2nd day of June, 2026.

**APPROVED**

/s/ \_\_\_\_\_  
Ken Budge, Mayor

**ATTEST**

/s/ \_\_\_\_\_  
Ashlee Coronado, City Clerk

**APPROVED AS TO FORM**

/s/ \_\_\_\_\_  
Joseph D. Estes, City Attorney  
Pierce Coleman, PLLC

## **PROPOSED AMENDMENTS APPROVED BY THE CHARTER REVIEW COMMITTEE AND RECOMMENDED TO THE BISBEE CITY COUNCIL FOR SUBMITTAL TO THE ELECTORS OF THIS CITY**

The appointed Charter Review Committee initiated its analysis and consideration of the Bisbee City Charter on March 25, 2026, and met regularly through May 13, 2026. The following proposals are submitted by this Committee to the Bisbee City Council, for submittal to the electors of this City, as recommended amendments that will help this Charter to continue to best serve the City of Bisbee and its citizens.

### **1. Gender Language Changes**

Removing the Preamble and anywhere in the document the language refers to he shall be changed to "he/she" or "his/hers".

### **2. Section 2.10 Salaries of the Mayor and Council Members**

Add the following language: **A compensation board shall be established that will review at least every 5 years the salaries of the Mayor and Council and make recommendations to the Council, subject to ratification by the electorate.**

### **3. Section 7.10 Publication of Ordinances and Resolutions**

All ordinances, except those necessary for the immediate preservation of the peace, health, or safety of the City, and resolutions having the effect of ordinances shall be published at least once a week for two consecutive weeks in the official newspaper of the City **or any other printed or electronic medium permitted by State law** and the City's official website before they become effective and operative. Emergency measures shall be published twice in the official newspaper of the City **or any other printed or electronic medium permitted by State law** and the City's official website within 30 days after their passage.

### **4. Section 8.02 Contracts**

#### **(B) Contracts over ~~\$5,000~~ \$10,000 and Public Works Improvements**

Contracts shall be executed for any City purchase over ~~\$5,000~~ **\$10,000** and any City public works improvement, except where such improvement or purchase is authorized by the Council to be executed directly by a City department, in conformity with detailed plans, specifications and estimates approved by the Manager. The Manager, with the approval of the City Council, may enter into a contract with the contractor whose proposal is the most advantageous to the City concerning price, conformity to the specifications and other factors.

#### **(C) Council Approve Contracts Over ~~\$5000~~ \$10,000**

Any contract or purchase exceeding the sum of ~~\$5,000~~ **\$10,000** shall require the prior approval of the Council.

### **5. Section 8.03 Bids**

Any advertisement for bids published by the City shall distinctly and specifically state the character of the City improvement, purchase, or kind of supplies, materials, equipment, and services required. Such notice shall be published at least once in the official newspaper **of the City or any other printed or electronic medium permitted by state law** and the City's official website, not less than five days prior to the opening of bids. Bidding shall be by sealed proposals only and under such regulations as may be prescribed by the Council. The Manager, with the approval of the Council, shall have the power to reject any and all bids and advertise for bids again.

### **6. Section 9.15 Alignment of Ward Boundaries**

Within 12 months of the effective date of this Charter and using the 1980 **most recent** census official count, the Council shall reapportion and realign the boundaries of Wards. Such realignment shall thereafter be made within 12 months after release of official census information as necessary to comply with applicable law and to result in Wards no one of which is more than five percent larger in population than any other.

### **7. Section 14.08 Council Meetings to be Recorded**

All meetings of the Bisbee City Council, unless legally exempt, shall be broadcast on local access channels **recorded and uploaded to the City media platform** upon availability and video recorded for the permanent record.

## PROPOSITION NO. 401

A proposed amendment to the Charter of the City of Bisbee submitted by the City Council

### Official Title

A proposed amendment to the charter of the City of Bisbee, removing the preamble and anywhere in the document the language refers to he shall be changed to "he/she" or "his/hers".

### Descriptive Title

Shall the Bisbee City Charter be amended to remove the preamble language and change the gender language from he to "He/She" or "His\Hers"?

A **"YES"** vote shall have the effect of amending the Bisbee City Charter to remove the preamble language and change the gender language from he to "He/She" or "His\Hers".

A **"NO"** vote shall have the effect of retaining the original Charter language.

☐ YES

☐ NO

### ARGUMENTS IN FAVOR OF PROPOSITION 401:

None were received.

### ARGUMENTS IN OPPOSITION OF PROPOSITION 401:

None were received.

## PROPOSITION NO. 402

A proposed amendment to the Charter of the City of Bisbee submitted by the City Council

### Official Title

A proposed amendment to the charter of the City of Bisbee amending section 2.10 to establish a compensation board to review mayor and council salaries at least every five years and make recommendations subject to ratification by the electorate.

### Descriptive Title

Shall the Bisbee City Charter be amended to require the establishment of a compensation board to review the salaries of the Mayor and Council Members at least every five years and make recommendations subject to voter approval?

A “**YES**” vote shall have the effect of amending the Charter to establish a compensation board that will periodically review Mayor and Council salaries and make recommendations subject to ratification by the electorate.

A “**NO**” vote shall have the effect of retaining the original Charter language.

☐ YES

☐ NO

### ARGUMENTS IN FAVOR OF PROPOSITION 402:

None were received.

### ARGUMENTS IN OPPOSITION OF PROPOSITION 402:

None were received.

## PROPOSITION NO. 403

A proposed amendment to the Charter of the City of Bisbee submitted by the City Council

### **Official Title**

A proposed amendment to the charter of the City of Bisbee amending section 7.10 to authorize publication of ordinances and resolutions in any printed or electronic medium permitted by state law, in addition to the city's official website.

### **Descriptive Title**

Shall the Bisbee City Charter be amended to allow ordinances and resolutions to be published in any printed or electronic medium permitted by State law, in addition to publication on the City's official website?

A **"YES"** vote shall have the effect of authorizing publication of ordinances and resolutions through any printed or electronic medium permitted by State law and on the City's official website.

A **"NO"** vote shall have the effect of retaining the original Charter language.

☐ YES

☐ NO

### ARGUMENTS IN FAVOR OF PROPOSITION 403:

None were received.

### ARGUMENTS IN OPPOSITION OF PROPOSITION 403:

None were received.

## PROPOSITION NO. 404

A proposed amendment to the Charter of the City of Bisbee submitted by the City Council

### **Official Title**

A proposed amendment to the charter of the City of Bisbee amending section 8.02 to increase from five thousand dollars (\$5,000) to ten thousand dollars (\$10,000) the threshold for certain city contracts and purchases requiring contract execution and prior council approval

### **Descriptive Title**

Shall the Bisbee City Charter be amended to increase from \$5,000 to \$10,000 the threshold for contracts and purchases requiring contract execution and prior approval by the City Council?

A **“YES”** vote shall have the effect of increasing from \$5,000 to \$10,000 the Charter threshold for certain contracts and purchases requiring execution of a contract and prior Council approval.

A **“NO”** vote shall have the effect of retaining the current \$5,000 threshold.

☐ YES

☐ NO

### ARGUMENTS IN FAVOR OF PROPOSITION 404:

None were received.

### ARGUMENTS IN OPPOSITION OF PROPOSITION 404:

None were received.

## PROPOSITION NO. 405

A proposed amendment to the Charter of the City of Bisbee submitted by the City Council

### **Official Title**

A proposed amendment to the charter of the City of Bisbee amending section 8.03 to authorize bid notices to be published in any printed or electronic medium permitted by state law and on the city's official website.

### **Descriptive Title**

Shall the Bisbee City Charter be amended to allow notices advertising for bids to be published in any printed or electronic medium permitted by State law and on the City's official website?

A **"YES"** vote shall have the effect of authorizing bid notices to be published through any printed or electronic medium permitted by State law and on the City's official website.

A **"NO"** vote shall have the effect of retaining the current publication requirements.

☐ YES

☐ NO

### ARGUMENTS IN FAVOR OF PROPOSITION 405:

None were received.

### ARGUMENTS IN OPPOSITION OF PROPOSITION 405:

None were received.

## PROPOSITION NO. 406

A proposed amendment to the Charter of the City of Bisbee submitted by the City Council

### Official Title

A proposed amendment to the charter of the City of Bisbee amending section 9.15 to replace the reference to the 1980 census official count with the most recent official census count.

### Descriptive Title

Shall the Bisbee City Charter be amended to replace the reference to the “1980 census official count” in Section 9.15 with the “most recent official census count”?

A “**YES**” vote shall have the effect of replacing the reference to the 1980 census official count with the most recent official census count.

A “**NO**” vote shall have the effect of retaining the existing reference to the 1980 census official count.

☐ YES

☐ NO

### ARGUMENTS IN FAVOR OF PROPOSITION 406:

None were received.

### ARGUMENTS IN OPPOSITION OF PROPOSITION 406:

None were received.

## PROPOSITION NO. 407

A proposed amendment to the Charter of the City of Bisbee submitted by the City Council

### **Official Title**

A proposed amendment to the charter of the City of Bisbee amending section 14.08 to require city council meetings to be recorded and uploaded to the city's media platform.

### **Descriptive Title**

Shall the Bisbee City Charter be amended to require City Council meetings, unless legally exempt, to be recorded and uploaded to the City's media platform and maintained as part of the permanent record?

A **"YES"** vote shall have the effect of requiring Council meetings, unless legally exempt, to be recorded, uploaded to the City's media platform, and maintained as part of the permanent record.

A **"NO"** vote shall have the effect of retaining the current Charter language.

☐ YES

☐ NO

### ARGUMENTS IN FAVOR OF PROPOSITION 407:

None were received.

### ARGUMENTS IN OPPOSITION OF PROPOSITION 407:

None were received.

## A LOS VOTANTES DE LA CIUDAD DE BISBEE:

Este folleto informativo les brinda información sobre las propuestas que aparecerán en la boleta electoral de las elecciones generales del 3 de noviembre de 2026. La ley estatal exige la preparación de este folleto publicitario. En cumplimiento con la Ley Federal de Derechos Electorales, este folleto publicitario se ha preparado tanto en inglés como en español.

Estas elecciones se llevarán a cabo junto con las elecciones estatales. Pueden votar antes de la fecha de las elecciones mediante los procedimientos de voto anticipado o en persona el día de las elecciones en su centro de votación. Para emitir su voto en persona, pueden hacerlo en cualquiera de los 18 centros de votación del condado de Cochise que se indican en la siguiente página. Todos los centros de votación estarán abiertos de las 6:00 a. m. a las 7:00 p. m. el martes 3 de noviembre de 2026.

Para prepararse para ejercer plenamente su derecho al voto el 3 de noviembre de 2026, se les recomienda leer detenidamente todo el material que contiene este folleto.

Ashlee Coronado, Administradora Municipal/Secretaria Municipal  
118 Arizona Street, Bisbee AZ 85603  
(520) 432-6012 – [acoronado@bisbeeaz.gov](mailto:acoronado@bisbeeaz.gov)

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA VOTACIÓN

**Último día para registrarse para votar:** lunes, 5 de octubre de 2026 a la medianoche

**Comienzo de la votación anticipada:** miércoles, 7 de octubre de 2026

**Último día para solicitar una boleta de votación anticipada por correo:** viernes, 23 de octubre de 2026

**Fecha de las elecciones generales:** martes, 3 de noviembre de 2026

**Para registrarse para votar o solicitar una boleta de votación anticipada,  
llame a la oficina del Registrador del Condado de Cochise al  
(520) 432-8358 o al 1-888-457-4513.**

## UBICACIONES EL DÍA DE LAS ELECCIONES

**Todos los centros de votación estarán abiertos de las 6:00 a. m. a las 7:00 p. m.  
el martes 3 de noviembre de 2026 en las siguientes ubicaciones.**

- |                                                                                    |                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Cochise County Douglas Service Ctr.<br>1012 N. G Avenue -<br>Douglas            | 11. Palominas Fire District Training Center<br>9222 S. Kings Ranch Rd -<br>Hereford           |
| 2. Cochise County (BOS) Room<br>1415 W. Melody Ln, Bldg. G -<br>Bisbee             | 12. Bowie Unified School District Office<br>315 W. 5th Street -<br>Bowie                      |
| 3. American Legion Hall<br>225 E. Allen -<br>Tombstone                             | 13. Sunsites Community Center<br>1216 E. Treasure Rd -<br>Pearce                              |
| 4. Willcox Community Center<br>312 W. Stewart St. -<br>Willcox                     | 14. Valley Bible Church<br>4188 W. Double Adobe Rd -<br>Elfrida                               |
| 5. Benson School Dist. Board Room<br>360 S. Patagonia St. -<br>Benson              | 15. Elfrida Elementary School<br>Cafeteria<br>4070 W. Jefferson Rd - Elfrida                  |
| 6. Huachuca City Community Center<br>201 Yuma St -<br>Huachuca City                | 16. St. David High School,<br>Multipurpose Room -<br>70 E. Patton St -<br>St. David           |
| 7. St. Andrew Catholic Church -<br>Kino Hall<br>800 Taylor Dr NW -<br>Sierra Vista | 17. Pearce In the Valley Lutheran Church<br>551 S J-Six Ranch Rd -<br>Benson                  |
| 8. Shiloh Christian Ministries<br>1519 Avenida Del Sol - Sierra Vista              | 18. First Baptist Church of San Simon<br>(Fellowship Hall)<br>2907 Cochise Ave -<br>San Simon |
| 9. Sierra Vista United Methodist Church<br>3225 Saint Andrews Dr -<br>Sierra Vista |                                                                                               |
| 10. Mountain Vista Baptist Church<br>5499 S. Moson Rd -<br>Sierra Vista            |                                                                                               |

## RESOLUCIÓN N.º R-26-19

**RESOLUCIÓN DEL CONCEJO DE LA CIUDAD DE BISBEE, ARIZONA, DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO IX, SECCIÓN 20, SUBSECCIÓN 9 DE LA CONSTITUCIÓN DE ARIZONA, POR LA QUE SE ORDENA Y CONVOCA UNA ELECCIÓN PARA PROPONER UNA PRÓRROGA DE LA LIMITACIÓN ALTERNATIVA DE GASTOS EN LA BOLETA DE VOTACIÓN DE LAS ELECCIONES GENERALES DEL 3 DE NOVIEMBRE DE 2026; QUE ORDENA LAS PUBLICACIONES Y NOTIFICACIONES EXIGIDAS POR LA LEY; QUE ESTABLECE LOS REQUISITOS DEL FOLLETO INFORMATIVO, INCLUYENDO LA FECHA LÍMITE DE PRESENTACIÓN Y EL COSTO DE LOS ARGUMENTOS; ESTABLECE LA CELEBRACIÓN DE LAS ELECCIONES; ESTABLECE LA FECHA LÍMITE PARA EL REGISTRO DE VOTANTES Y LA VOTACIÓN ANTICIPADA; DESIGNA EL FORMATO DE LAS ELECCIONES; ESTABLECE LA FECHA LÍMITE PARA EL RECUENTO DE VOTOS Y LOS REQUISITOS DE NOTIFICACIÓN POSTERIOR A LAS ELECCIONES; E INCLUYE UNA CLÁUSULA DE DIVISIBILIDAD.**

**CONSIDERANDO QUE** la Ciudad de Bisbee está sujeta a una limitación de gastos impuesta por el estado, la cual se basa en los ingresos locales de la ciudad para el año fiscal 1979-1980 y se calcula a partir de las proyecciones de población proporcionadas por la Oficina de Demografía de la Oficina de Oportunidades Económicas de Arizona; y

**CONSIDERANDO QUE** el Artículo IX, Sección 20, subsección 9 de la Constitución del Estado de Arizona permite someter a la votación de los electores de la Ciudad de Bisbee una limitación alternativa de gastos (Opción de Autonomía Municipal) que permite al Concejo Municipal establecer el límite de gastos con base en los ingresos previstos para el año presupuestario; y

**CONSIDERANDO QUE** en 2022, los votantes de la Ciudad de Bisbee aprobaron una limitación alternativa de gastos; y

**CONSIDERANDO QUE** el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Bisbee, tras dos audiencias públicas, han determinado por mayoría de dos tercios que es necesaria una prórroga de la limitación de gastos alternativos para la Ciudad de Bisbee durante los próximos cuatro años fiscales; y

**CONSIDERANDO QUE** el Concejo de la Ciudad de Bisbee considera que la siguiente propuesta, tal como aparece en el formulario de boleta electoral que se muestra en el Anexo A, debe someterse a los electores calificados de la Ciudad en las elecciones generales que se celebrarán el 3 de noviembre de 2026.

**POR LO TANTO, EL ALCALDE Y EL CONCEJO DE LA CIUDAD DE BISBEE, ARIZONA, RESUELVEN** lo siguiente:

Sección 1. Por la presente se incorporan los considerandos anteriores como si se incluyeran íntegramente en el presente documento.

Sección 2. De conformidad con el Artículo IX, Sección 20, subsección 9 de la Constitución del Estado de Arizona y los artículos 16-204 y 16-211 los Estatutos Revisados de Arizona (Arizona Revised Statutes, A.R.S.), por la presente se ordena y convoca la celebración de una elección en la Ciudad el 3 de noviembre de 2026 ("Elección"), con el fin de presentar a los electores calificados de la Ciudad la cuestión de la limitación alternativa de gastos mediante la boleta electoral, adjunta al presente como Anexo A e incorporada al mismo.

Sección 3. Publicaciones. Por la presente se ordena a la Secretaria Municipal que prepare y distribuya las publicaciones que exija la ley y que emita los avisos necesarios para cumplir con todas las leyes aplicables.

Sección 4. Folleto informativo (publicitario).

(A) Por la presente se ordena a la Secretaria Municipal que disponga la preparación y distribución del folleto informativo, y se autoriza a los funcionarios municipales a preparar y entregar, o hacer

que se preparen y entreguen, a la Secretaria Municipal la información necesaria o apropiada para completar el folleto informativo.

- (B) El folleto informativo deberá incluir el análisis resumido conforme al artículo 41-563.03(C) de los A.R.S. y los fines para los que se utilizarán los gastos adicionales en caso de que los votantes aprueben la limitación alternativa de gastos.
- (C) Por la presente se autoriza a la Secretaria Municipal a solicitar argumentos “a favor” y “en contra” de la limitación alternativa de gastos mediante la publicación de la información contenida en esta Sección en el sitio web de la Ciudad.
- (D) De conformidad con el artículo 19-141(C) de los A.R.S., la Ciudad establece por la presente que la fecha límite para presentar argumentos “a favor” y “en contra” de la limitación alternativa de gastos es el 5 de agosto de 2026 a las 5:00 p. m.
- (E) Cada argumento “a favor” y “en contra” de la limitación alternativa de gastos deberá presentarse en persona en el Ayuntamiento de Bisbee, ubicado en 118 Arizona Street, Bisbee, AZ 85603. Cada argumento también se deberá enviar por vía electrónica a la Secretaria Municipal a [submissions@bisbeeaz.gov](mailto:submissions@bisbeeaz.gov). Cada argumento debe incluir una declaración jurada de la persona que lo presenta; en el caso de las organizaciones que presenten argumentos, la declaración jurada debe ser de dos funcionarios ejecutivos; y en el caso de los comités de acción política que presenten argumentos, la declaración jurada debe ser del presidente o del tesorero del comité. Las personas que firmen el argumento deberán identificarse proporcionando a la Secretaria Municipal su dirección de residencia y número de teléfono; en el folleto solo aparecerán el nombre de la persona y la ciudad o pueblo y el estado de residencia.
- (F) Los argumentos tienen un límite de 300 palabras. Por cada argumento a favor o en contra de la limitación alternativa de gastos, se depositará ante la municipalidad la suma de cien dólares y cero centavos (\$100.00) para compensar una parte del costo proporcional del papel y la impresión del argumento en el folleto informativo.

#### Sección 5. Realización de la elección; contratos; gastos.

- (A) La Elección se llevará a cabo de la manera prevista por la ley; se mantendrán las listas electorales; se contarán y tabularán los votos emitidos, y los resultados se presentarán de la manera prevista por la ley; y solo las personas que sean electores calificados de la Ciudad votarán en la Elección Municipal.
- (B) Por la presente se autoriza y ordena a la Secretaria Municipal que disponga la impresión y entrega de las boletas electorales a las juntas electorales para que se entreguen a los electores calificados con derecho a votar en la Elección. La Elección podrá llevarse a cabo utilizando equipos electromecánicos o electrónicos de registro de votos y recuento de boletas, o bien boletas de papel, según lo determinen el Departamento Electoral del condado de Cochise, el Alcalde y la Secretaria Municipal, o cualquiera de ellos, en beneficio de la ciudad. Por la presente, se autoriza y ordena al Alcalde y a la Secretaria Municipal, o a cualquiera de ellos, a celebrar un contrato con el Registrador del condado de Cochise para obtener los registros de los distritos electorales para la Elección, así como a celebrar un acuerdo con el Departamento Electoral del condado de Cochise para llevar a cabo la Elección Municipal.
- (C) Por la presente, el Concejo Municipal autoriza todos los gastos que sean necesarios para convocar, notificar, celebrar y administrar la Elección, los cuales se pagarán con cargo a los fondos operativos corrientes de la Ciudad. Se autoriza a la Secretaria Municipal a tomar todas las medidas necesarias para facilitar la elección.

Sección 6. Plazo para la inscripción de votantes y fechas de votación anticipada. Para poder votar en las Elecciones Generales, el votante debe ser un elector calificado de la Ciudad. Para las Elecciones se utilizarán las listas de inscripción y de votantes del condado de Cochise. Para tener derecho a votar en las Elecciones, los residentes de la Ciudad deben estar inscritos en el padrón electoral a más tardar a la medianoche del lunes 5 de octubre de 2026. Se permitirá el voto por correo o anticipado con respecto a las Elecciones de conformidad con las disposiciones del Título 16, capítulo 4, artículo 8 de los A.R.S.

- Sección 7.     Designación del formato electoral. Las Elecciones Generales podrán combinarse con cualquier otra elección que se celebre en la Ciudad el 3 de noviembre de 2026. El recuento de los votos se realizará mediante el sistema de votación que utilice el Departamento Electoral del condado de Cochise para registrar las opciones de los electores, conforme lo autoriza la ley de Arizona.
- Sección 8.     Escrutinio de la Elección; presentación al gobernador. Los funcionarios electorales remitirán los votos emitidos al Concejo Municipal para su escrutinio. El Concejo Municipal se reunirá en un plazo de 20 días después de la Elección para escutar los resultados de la misma y certificarlos, según lo dispuesto por la ley de Arizona.
- Sección 9.     Notificación posterior a la Elección. Inmediatamente después del escrutinio realizado por el Concejo Municipal, se autoriza y ordena al Administrador Municipal o a la persona que este designe que informe al Auditor General y a la Comisión de Estimaciones Económicas sobre los resultados de la Elección.
- Sección 10.   Divisibilidad. Si alguna sección, párrafo, cláusula o frase de la presente resolución fuera considerada, por cualquier motivo, inválida o inaplicable, la invalidez o inaplicabilidad de dicha sección, párrafo, cláusula o frase no afectará a ninguna de las disposiciones restantes de la presente resolución. El Concejo Municipal declara por la presente que la Ciudad habría adoptado esta resolución y todos y cada uno de sus artículos, párrafos, subdivisiones, oraciones, cláusulas o frases, y habría autorizado y aprobado las acciones de la Ciudad relacionadas con la Elección de conformidad con la misma, independientemente de que uno o más artículos, párrafos, subdivisiones, oraciones, cláusulas o frases de esta resolución puedan considerarse ilegales, inválidos o inaplicables.
- Sección 11.   Por la presente se autoriza y ordena a los funcionarios competentes de la Ciudad a tomar todas las medidas necesarias para cumplir con el propósito de esta Resolución y a someter la cuestión anterior a los votantes, tal como lo exige la ley.

**APROBADA, ADOPTADA Y RATIFICADA por el Concejo de la Ciudad de Bisbee, Arizona, el 2 de junio de 2026.**

**APROBADA:**

/s/  
Ken Budge, Alcalde

**DOY FE:**

/s/  
Ashlee Coronado, Secretaria Municipal

**APROBADO EN CUANTO A LA FORMA:**

/s/  
Joseph D. Estes, Abogado Municipal

# LÍMITE DE GASTO ALTERNATIVO

## ANÁLISIS RESUMIDO

Los votantes de la Ciudad de Bisbee aprobaron en 2022 un Límite de Gasto Alternativo (Opción de Autonomía Local). El propósito de esta elección es el uso continuo de la Opción de Autonomía Local.

De conformidad con la Constitución del estado de Arizona, la Ciudad de Bisbee solicita la aprobación de los votantes para adoptar un Límite de Gasto Alternativo (Opción de Autonomía Local) con el fin de determinar el límite de gastos de la ciudad para los próximos cuatro años, a partir del año fiscal 2027-2028. Bajo la Opción de Autonomía Local, si los votantes la aprueban, la ciudad estima que podrá gastar aproximadamente \$41,880,397 en el año fiscal 2028, \$39,504,938 en el año fiscal 2029, \$40,169,550 en el año fiscal 2030, y \$39,060,945 en el año fiscal 2031.

Con la aprobación de la Opción de Autonomía Local, la ciudad/el pueblo utilizará la autoridad de gasto para todos los fines presupuestarios locales, incluyendo la administración general, el desarrollo económico, la cultura y la recreación, las obras públicas y la seguridad pública.

De acuerdo con el límite impuesto por el estado, la ciudad/el pueblo estima que podrá gastar aproximadamente \$20,217,960 en el año fiscal 2028, \$18,679,932 en el año fiscal 2029, \$17,456,813 en el año fiscal 2030, y \$14,682,110 en el año fiscal 2031 para el funcionamiento de su gobierno local. Estas estimaciones de gastos incluyen gastos procedentes de cualquier ingreso que, constitucionalmente, está exento de impuestos.

El monto de los ingresos que se estima estará disponible para financiar el funcionamiento del gobierno de su ciudad/pueblo es de \$41,880,397 en el año fiscal 2028, \$39,504,938 en el año fiscal 2029, \$40,169,550 en el año fiscal 2030 y \$39,060,945 en el año fiscal 2031. Esta estimación de ingresos es la misma, ya sea según la Opción de Autonomía Local o el límite de gastos impuesto por el estado. El impuesto municipal sobre la propiedad de la ciudad o pueblo seguirá limitado al monto prescrito en la Constitución del Estado de Arizona.

Todos los montos en dólares que se presentan en este resumen son estimados basados en la información disponible cuando se preparó el análisis. El presupuesto y los gastos reales en cualquiera de los años puede ser mayor o menor que los gastos detallados arriba, dependiendo del ingreso disponible.

Si una mayoría de los electores calificados no aprueba el Límite de Gasto Alternativo, se aplicará a la ciudad o pueblo el límite de gasto impuesto por el Estado en el Artículo IX, Sección 20 de la Constitución de Arizona.

## OPCIÓN DE AUTONOMÍA LOCAL PARA EL LÍMITE ALTERNATIVO DE GASTO

### HOJA DE TRABAJO DE ANÁLISIS RESUMIDO:

#### CÁLCULO DEL FACTOR DE POBLACIÓN

| Año fiscal | Población del año fiscal anterior | ÷ | Población de 1978 | = | Factor de población |
|------------|-----------------------------------|---|-------------------|---|---------------------|
| 2028       | 4,984                             | ÷ | 6,860             | = | 0.7265              |
| 2029       | 4,960                             | ÷ | 6,860             | = | 0.7230              |
| 2030       | 4,933                             | ÷ | 6,860             | = | 0.7191              |
| 2031       | 4,904                             | ÷ | 6,860             | = | 0.7149              |

#### LÍMITE DE GASTOS IMPUESTO POR EL ESTADO

| Año fiscal | 1979-1980<br>Límite base | x | Factor de<br>población | x | Factor de<br>inflación | = | Límite de gastos<br>impuesto por el<br>estado<br>proyectado | + | Exclusiones<br>estimadas | = | Gastos totales<br>bajo<br>el límite<br>impuesto por el<br>estado |
|------------|--------------------------|---|------------------------|---|------------------------|---|-------------------------------------------------------------|---|--------------------------|---|------------------------------------------------------------------|
| 2028       | \$1,625,337              | x | 0.7265                 | x | 3.9786                 | = | \$4,697,960                                                 | + | \$15,520,000             | = | \$20,217,960                                                     |
| 2029       | \$1,625,337              | x | 0.7230                 | x | 4.0801                 | = | \$4,794,602                                                 | + | \$13,885,330             | = | \$18,679,932                                                     |
| 2030       | \$1,625,337              | x | 0.7191                 | x | 4.1639                 | = | \$4,866,682                                                 | + | \$12,590,131             | = | \$17,456,813                                                     |
| 2031       | \$1,625,337              | x | 0.7149                 | x | 4.2329                 | = | \$4,918,433                                                 | + | \$9,763,677              | = | \$14,682,110                                                     |

## **LÍMITE DE GASTO ALTERNATIVO: OPCIÓN DE AUTONOMÍA LOCAL**

### **Preguntas frecuentes**

#### **¿CUÁL ES EL LÍMITE DE GASTO IMPUESTO POR EL ESTADO?**

En 1980, los votantes aprobaron un paquete de reformas fiscales que establece un límite de gasto para las ciudades y municipios, tomando como año base el presupuesto de 1979-1980. A este monto base se le aplican ajustes por el crecimiento demográfico y la inflación, lo que da como resultado un límite máximo de gasto para cada jurisdicción. Esta misma ley autoriza a los votantes locales a determinar si estos límites son apropiados para su ciudad o pueblo en el marco de la Opción de Autonomía Local.

#### **¿CUÁLES SON LAS CONSECUENCIAS DE ESTE LÍMITE?**

El uso del presupuesto de 1979-1980 como año base, incluso con el ajuste por inflación, no refleja los cambios en las fuentes de ingresos, el aumento de la demanda de servicios y el incremento de los costos de reparación y mejora de la infraestructura de la ciudad que se han producido durante los últimos años. La fuente de ingresos de la ciudad incluye ahora, por ejemplo, pagos adicionales de impuestos sobre transacciones por parte de los visitantes, lo que proporciona ingresos adicionales que no estaban disponibles hace décadas. Para ciudades como Bisbee, que han perdido población durante este periodo, el impacto de esta fórmula es especialmente grave.

#### **¿QUÉ ES LA AUTONOMÍA LOCAL?**

La misma disposición constitucional que impone este límite de gastos también permite a los votantes autorizar a la ciudad a establecer sus propios límites de gastos, con base en la cantidad de recursos disponibles y las necesidades de la ciudad. Los votantes deben aprobar esta autoridad local cada cuatro años si no han autorizado previamente una opción local permanente.

#### **¿ESTA APROBACIÓN LE DA A LA CIUDAD LA AUTORIDAD PARA COBRAR IMPUESTOS ADICIONALES?**

No, la autonomía local no autoriza a la ciudad a modificar las tasas del impuesto a la propiedad ni del impuesto sobre las ventas. Estas están sujetas a otras leyes, que restringen y controlan la forma en que se cobran dichos impuestos.

#### **¿SE HA APROBADO ANTERIORMENTE LA OPCIÓN DE AUTONOMÍA LOCAL?**

Sí, la Ciudad de Bisbee ha autorizado previamente esta opción cada cuatro años desde 1990, y más recientemente en 2022. Al menos otras 75 jurisdicciones municipales de Arizona también han aprobado esta opción.

#### **¿QUÉ SUCEDERÁ SI NO SE APRUEBA LA OPCIÓN DE AUTONOMÍA LOCAL?**

Si la ciudad de Bisbee no tiene la capacidad de gastar fondos más allá del límite estatal, entonces la ciudad tendrá que reducir significativamente sus gastos presupuestados. Incluso si hubiera ingresos disponibles, la ciudad se vería obligada a reducir sus gastos totales a más de la mitad. Esto causaría la eliminación de ciertos servicios y mejoras, según lo determinen el alcalde y el Concejo.

## PROPUESTA N.º 400

Propuesta presentada por el Concejo Municipal de la Ciudad de Bisbee

### Título oficial

Resolución que propone una Ampliación del Límite de Gasto Alternativo (Opción de Autonomía Municipal) para la Ciudad de Bisbee.

### Título descriptivo

De conformidad con la Constitución del Estado de Arizona, esta propuesta establece un Límite de Gasto Alternativo (Opción de Autonomía Local) para la Ciudad de Bisbee durante los siguientes cuatro años. Cada año, el Concejo Municipal determinará el monto del Límite de Gasto Alternativo (Opción de Autonomía Local) para el año fiscal, después de, por lo menos, una audiencia pública. Este Límite de Gasto Alternativo (Opción de Autonomía Local) reemplaza el límite de gasto impuesto por el estado.

Un voto por “**SÍ**” tendrá como resultado establecer un Límite de Gasto Alternativo (Opción de Autonomía Local) para la Ciudad de Bisbee.

Un voto por “**NO**” tendrá como resultado no permitir que la Ciudad de Bisbee establezca un límite de gasto alternativo y que se exija que los gastos de la Ciudad se restrinjan al límite de gasto impuesto por el estado.

☐ **SÍ**

☐ **No**

## ARGUMENTOS PRESENTADOS A FAVOR DE LA PROPUESTA 400

La ley estatal exige que los municipios mantengan sus gastos dentro de un límite establecido por el estado, a menos que los votantes del municipio aprueben la opción de autonomía local, la cual permite que el municipio establezca su propio límite de gasto. El límite de gastos del estado se basa en una cifra establecida hace casi 50 años, con aumentos que solo contemplan la inflación y no los servicios adicionales que el municipio pueda estar prestando ni las nuevas tecnologías que hayan surgido. El límite anual de la Ciudad de Bisbee desde 1978 era de poco más de \$1.6 millones y, casi 50 años después, solo ha aumentado \$2.9 millones, mientras que los ingresos y gastos anuales reales de la ciudad rondan los \$20 millones al año. Bisbee y el mundo son muy diferentes de lo que eran hace 50 años, y la cantidad permitida por el estado no es ni de lejos suficiente para cubrir los tipos de gastos que han cambiado desde entonces. El límite de gasto estatal ni siquiera cubriría por completo el costo de los departamentos de policía y bomberos, sin dejar nada para mantener los otros 40 departamentos y fondos de la ciudad. Esto significa que no quedaría financiamiento para servicios como el mantenimiento de los parques y el cementerio, el funcionamiento de la biblioteca y la piscina, la organización de la visita guiada a la mina Queen y la promoción del turismo, o la prestación de servicios básicos como la recolección de basura, el funcionamiento del sistema de alcantarillado y el mantenimiento de las calles. Vote Sí a la autonomía local para que la ciudad siga funcionando.

Keri Bagley

Directora de Finanzas de la Ciudad de Bisbee

## ARGUMENTOS PRESENTADOS EN CONTRA DE LA PROPUESTA 400

No se recibió ninguno.

## RESOLUCIÓN R-26-16

**RESOLUCIÓN DEL ALCALDE Y DEL CONCEJO DE LA CIUDAD DE BISBEE, CONDADO DE COCHISE, ESTADO DE ARIZONA, QUE AUTORIZA LA CELEBRACIÓN DE UNA VOTACIÓN SOBRE CIERTAS ENMIENDAS PROPUESTAS A LOS ESTATUTOS DE LA CIUDAD DE BISBEE, LA CUAL SE LLEVARÁ A CABO EL 3 DE NOVIEMBRE DE 2026, JUNTO CON LAS ELECCIONES GENERALES DE ESA FECHA**

**CONSIDERANDO** que la Constitución del Estado de Arizona, en su Artículo 13, Sección 2, autoriza al Alcalde y al Concejo a proponer enmiendas a los Estatutos de la Ciudad, sujetas a la aprobación de los electores calificados que participen en una elección general o especial; y

**CONSIDERANDO** que el Artículo XVII, Sección 17.02, de los Estatutos de la Ciudad de Bisbee exige que, al menos una vez cada cinco años, se nombre un Comité de Revisión de los Estatutos para revisar los Estatutos vigentes y formular recomendaciones sobre cómo estos pueden servir mejor a la Ciudad y a sus ciudadanos; y

**CONSIDERANDO QUE** el Comité de Revisión de los Estatutos, debidamente designado, se ha reunido y ha formulado ciertas recomendaciones para la modificación de los Estatutos actuales, tal como se indica específicamente en el Anexo; y

**CONSIDERANDO QUE** el Alcalde y el Concejo han revisado estas enmiendas propuestas y han determinado que las enmiendas propuestas mencionadas anteriormente son adecuadas para su consideración final por parte de los electores de la Ciudad de Bisbee en las elecciones municipales que se celebrarán el 3 de noviembre de 2026; y

**POR LO TANTO, EL ALCALDE Y EL CONCEJO DE LA CIUDAD DE BISBEE RESUELVEN** que las enmiendas propuestas adjuntas a los Estatutos de la Ciudad de Bisbee se presenten a los votantes de la Ciudad de Bisbee en las Elecciones Generales que se celebrarán el 3 de noviembre de 2026, y que se solicite a los votantes que consideren la aprobación, de la manera adecuada, de las enmiendas específicas tal como se proponen en el Anexo y que por la presente se incorporan como referencia.

**SE RESUELVE ADEMÁS** por el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Bisbee que por la presente se autoriza y ordena a la Secretario Municipal y al personal que tomen las medidas adicionales que sean necesarias para notificar debidamente esta elección, que proporcionen toda la publicidad e información que pueda exigir la ley, y que tomen las demás medidas que sean necesarias para celebrar esta elección de manera legal y adecuada en la fecha programada.

**APROBADA, ADOPTADA Y RATIFICADA por el Concejo de la Ciudad de Bisbee, Arizona, el 2 de junio de 2026.**

**APROBADA:**

/s/  
Ken Budge, Alcalde

**DOY FE:**

/s/  
Ashlee Coronado, Secretaria Municipal

**APROBADO EN CUANTO A LA FORMA:**

/s/  
Joseph D. Estes, Abogado Municipal  
Pierce Coleman, PLLC

## ENMIENDAS PROPUESTAS APROBADAS POR EL COMITÉ DE REVISIÓN DE LOS ESTATUTOS Y RECOMENDADAS AL CONCEJO MUNICIPAL DE BISBEE PARA SU PRESENTACIÓN A LOS ELECTORES DE ESTA CIUDAD

El Comité de Revisión de los Estatutos, designado al efecto, inició su análisis y examen de los Estatutos de la Ciudad de Bisbee el 25 de marzo de 2026 y se reunió periódicamente hasta el 13 de mayo de 2026. Este Comité presenta las siguientes propuestas al Concejo Municipal de Bisbee, para que sean sometidas a los electores de esta Ciudad, como enmiendas recomendadas que ayudarán a que estos Estatutos sigan sirviendo de la mejor manera posible a la Ciudad de Bisbee y a sus ciudadanos.

### 1. **Cambios en el lenguaje de género**

Se eliminará el preámbulo y, en cualquier parte del documento donde el texto haga referencia a “él”, se cambiará por “él/ella” o “su”.

### 2. **Sección 2.10 Salarios del Alcalde y de los Miembros del Concejo**

Se agregará el siguiente texto: **Se establecerá una junta de remuneración que revisará, al menos cada cinco años, los salarios del Alcalde y del Concejo y formulará recomendaciones al Concejo, sujetas a la ratificación del electorado.**

### 3. **Sección 7.10 Publicación de ordenanzas y resoluciones**

Todas las ordenanzas, salvo las necesarias para la preservación inmediata de la paz, la salud o la seguridad de la Ciudad, y las resoluciones que tengan el efecto de ordenanzas, se publicarán al menos una vez por semana durante dos semanas consecutivas en el periódico oficial de la Ciudad **o en cualquier otro medio impreso o electrónico permitido por la ley estatal**, así como en el sitio web oficial de la Ciudad, antes de que entren en vigor y sean aplicables. Las medidas de emergencia se publicarán dos veces en el periódico oficial de la Ciudad **o en cualquier otro medio impreso o electrónico permitido por la ley estatal**, así como en el sitio web oficial de la Ciudad, dentro de los 30 días siguientes a su aprobación.

### 4. **Sección 8.02 Contratos**

#### (B) **Contratos por montos superiores a ~~\$5,000~~ \$10,000 y mejoras de obras públicas**

Se deberán celebrar contratos para cualquier compra municipal por un monto superior a ~~\$5,000~~ **\$10,000** y para cualquier mejora de obras públicas de la ciudad, salvo en los casos en que el Concejo autorice que dicha mejora o compra sea realizada directamente por un departamento municipal, de conformidad con los planos detallados, las especificaciones y los presupuestos aprobados por el Administrador. Con la aprobación del Concejo Municipal, el Administrador podrá celebrar un contrato con el contratista cuya propuesta sea la más ventajosa para la Ciudad en cuanto a precio, cumplimiento de las especificaciones y otros factores.

#### (C) **Aprobación por parte del Concejo de contratos por montos superiores a ~~\$5,000~~ \$10,000**

Cualquier contrato o compra que supere la suma de ~~\$5,000~~ **\$10,000** deberá contar con la aprobación previa del Concejo.

### 5. **Sección 8.03 Licitaciones**

Cualquier convocatoria de licitación publicada por la Ciudad deberá indicar de manera clara y específica la naturaleza de la obra de mejora municipal, la compra o el tipo de suministros, materiales, equipo y servicios requeridos. Dicho aviso se publicará al menos una vez en el periódico oficial **de la Ciudad o en cualquier otro medio impreso o electrónico permitido por la ley estatal**, así como en el sitio web oficial de la Ciudad, con una antelación mínima de cinco días a la apertura de las licitaciones. La licitación se realizará únicamente mediante propuestas selladas y de conformidad con las normas que establezca el Concejo. Con la aprobación del Concejo, el Administrador tendrá la facultad de rechazar todas y cada una de las ofertas y volver a convocar la licitación.

### 6. **Sección 9.15 Reajuste de los límites de los distritos**

En un plazo de 12 meses a partir de la fecha de entrada en vigor de los presentes Estatutos y utilizando los datos oficiales del censo **más reciente de 1980**, el Concejo deberá redistribuir y reajustar los límites de los distritos. Dicho reajuste se realizará posteriormente, dentro de los 12 meses siguientes a la publicación de la información oficial del censo, según sea necesario para cumplir con la ley aplicable y para que ningún distrito tenga una población superior más del cinco por ciento a la de cualquier otro.

7. **Sección 14.08 Grabación de las reuniones del Concejo**

Todas las reuniones del Concejo Municipal de Bisbee, salvo que estén exentas por ley, se transmitirán por canales de acceso local, **se grabarán y se subirán a la plataforma de medios de la Ciudad** en cuanto estén disponibles, y se grabarán en video para el registro permanente.

## PROPUESTA 401

Propuesta de enmienda a los estatutos de la Ciudad de Bisbee presentada por el Concejo Municipal

### **Título oficial:**

Propuesta de enmienda a los estatutos de la Ciudad de Bisbee, mediante la cual se elimina el preámbulo y, en cualquier parte del documento donde se haga referencia a “él”, se cambiará por “él/ella” o “su”.

### **Título descriptivo:**

¿Se deben enmendar los Estatutos de la Ciudad de Bisbee para eliminar el texto del preámbulo y cambiar la referencia de género de “él” a “él/ella” o “su”?

Un voto por “**SÍ**” tendrá como efecto enmendar los Estatutos de la Ciudad de Bisbee para eliminar el texto del preámbulo y cambiar la referencia de género de “él” a “él/ella” o “su”.

Un voto por “**NO**” tendrá como efecto mantener el texto original de los estatutos.

☐ SÍ

☐ NO

## ARGUMENTOS A FAVOR DE LA PROPUESTA 401:

No se recibió ninguno.

## ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA PROPUESTA 401:

No se recibió ninguno.

## PROPUESTA 402

Propuesta de enmienda a los estatutos de la Ciudad de Bisbee presentada por el Concejo Municipal

### Título oficial:

Propuesta de enmienda a los estatutos de la Ciudad de Bisbee que modifica la sección 2.10 para establecer una junta de remuneración encargada de revisar los sueldos del alcalde y los concejales al menos cada cinco años y formular recomendaciones sujetas a la ratificación del electorado.

### Título descriptivo:

¿Deben modificarse los Estatutos de la Ciudad de Bisbee para exigir la creación de una junta de remuneración que revise los sueldos del Alcalde y de los Concejales al menos cada cinco años y formule recomendaciones sujetas a la aprobación de los votantes?

Un voto por “**SÍ**” tendrá como efecto la modificación de los Estatutos para establecer una junta de remuneración que revise periódicamente los sueldos del Alcalde y de los Concejales y formule recomendaciones sujetas a la ratificación por parte del electorado.

Un voto por “**NO**” tendrá como efecto mantener el texto original de los estatutos.

☐ SÍ

☐ NO

## ARGUMENTOS A FAVOR DE LA PROPUESTA 402:

No se recibió ninguno.

## ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA PROPUESTA 402:

No se recibió ninguno.

## PROPUESTA 403

Propuesta de enmienda a los estatutos de la Ciudad de Bisbee presentada por el Concejo Municipal

### **Título oficial:**

Propuesta de enmienda a los estatutos de la Ciudad de Bisbee que modifica la sección 7.10 para autorizar la publicación de ordenanzas y resoluciones en cualquier medio impreso o electrónico permitido por la ley estatal, además del sitio web oficial de la Ciudad.

### **Título descriptivo:**

¿Deben modificarse los Estatutos de la Ciudad de Bisbee para permitir que las ordenanzas y resoluciones se publiquen en cualquier medio impreso o electrónico permitido por la ley estatal, además de en el sitio web oficial de la Ciudad?

Un voto “**SÍ**” tendrá como efecto autorizar la publicación de ordenanzas y resoluciones a través de cualquier medio impreso o electrónico permitido por la ley estatal y en el sitio web oficial de la Ciudad.

Un voto por “**NO**” tendrá como efecto mantener el texto original de los estatutos.

☐ **SÍ**

☐ **NO**

## ARGUMENTOS A FAVOR DE LA PROPUESTA 403:

No se recibió ninguno.

## ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA PROPUESTA 403:

No se recibió ninguno.

## PROPUESTA 404

Propuesta de enmienda a los estatutos de la Ciudad de Bisbee presentada por el Concejo Municipal

### **Título oficial:**

Propuesta de enmienda a los estatutos de la Ciudad de Bisbee que modifica la sección 8.02 para aumentar de cinco mil dólares (\$5,000) a diez mil dólares (\$10,000) el umbral para ciertos contratos y compras municipales que requieren la firma de un contrato y la aprobación previa del Concejo

### **Título descriptivo:**

¿Deben modificarse los Estatutos de la Ciudad de Bisbee para aumentar de \$5,000 a \$10,000 el umbral para los contratos y compras que requieran la firma de un contrato y la aprobación previa del Concejo Municipal?

Un voto por “**SÍ**” tendrá como efecto aumentar de \$5,000 a \$10,000 el umbral establecido en los Estatutos para ciertos contratos y compras que requieran la firma de un contrato y la aprobación previa del Concejo.

Un voto por “**NO**” tendrá como efecto mantener el umbral actual de \$5,000.

☐ **SÍ**

☐ **NO**

## ARGUMENTOS A FAVOR DE LA PROPUESTA 404:

No se recibió ninguno.

## ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA PROPUESTA 404:

No se recibió ninguno.

## PROPUESTA 405

Propuesta de enmienda a los estatutos de la Ciudad de Bisbee presentada por el Concejo Municipal

**Título oficial:**

Propuesta de enmienda a los estatutos de la Ciudad de Bisbee que modifica la sección 8.03 para autorizar la publicación de avisos de licitación en cualquier medio impreso o electrónico permitido por la ley estatal y en el sitio web oficial de la ciudad.

**Título descriptivo:**

¿Deben modificarse los Estatutos de la Ciudad de Bisbee para permitir que los avisos de licitaciones se publiquen en cualquier medio impreso o electrónico permitido por la ley estatal y en el sitio web oficial de la Ciudad?

Un voto por “**SÍ**” tendrá como efecto autorizar la publicación de los avisos de licitaciones a través de cualquier medio impreso o electrónico permitido por la ley estatal y en el sitio web oficial de la Ciudad.

Un voto por “**NO**” tendrá como efecto mantener los requisitos de publicación actuales.

☐ **SÍ**

☐ **NO**

### ARGUMENTOS A FAVOR DE LA PROPUESTA 405:

No se recibió ninguno.

### ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA PROPUESTA 405:

No se recibió ninguno.

## PROPUESTA 406

Propuesta de enmienda a los estatutos de la Ciudad de Bisbee presentada por el Concejo Municipal

**Título oficial:**

Propuesta de enmienda a los estatutos de la Ciudad de Bisbee para modificar la sección 9.15 y sustituir la referencia al recuento oficial del censo de 1980 por el recuento oficial del censo más reciente.

**Título descriptivo:**

¿Deben modificarse los Estatutos de la Ciudad de Bisbee para sustituir la referencia al “recuento oficial del censo de 1980” en la Sección 9.15 por el “recuento oficial más reciente del censo”?

Un voto por “**SÍ**” tendrá como efecto la sustitución de la referencia al recuento oficial del censo de 1980 por el recuento oficial más reciente del censo.

Un voto por “**NO**” tendrá como efecto mantener la referencia actual al recuento oficial del censo de 1980.

☐ SÍ

☐ NO

### ARGUMENTOS A FAVOR DE LA PROPUESTA 406:

No se recibió ninguno.

### ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA PROPUESTA 406:

No se recibió ninguno.

## PROPUESTA 407

Propuesta de enmienda a los estatutos de la Ciudad de Bisbee presentada por el Concejo Municipal

### **Título oficial:**

Propuesta de enmienda a los estatutos de la Ciudad de Bisbee que modifica la sección 14.08 para exigir que las sesiones del Concejo Municipal se graben y se suban a la plataforma de medios de la ciudad.

### **TÍTULO DESCRIPTIVO:**

¿Deben modificarse los Estatutos de la Ciudad de Bisbee para exigir que las reuniones del Concejo Municipal, salvo que estén exentas por ley, se graben, se suban a la plataforma de medios de la Ciudad y se mantengan como parte del registro permanente?

Un voto por “**SÍ**” tendrá como efecto exigir que las reuniones del Concejo, salvo que estén exentas por ley, se graben, se suban a la plataforma de medios de la Ciudad y se mantengan como parte del registro permanente.

Un voto por “**NO**” tendrá como efecto mantener la redacción actual de los estatutos.

☐ **SÍ**

☐ **NO**

## ARGUMENTOS A FAVOR DE LA PROPUESTA 407:

No se recibió ninguno.

## ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA PROPUESTA 407:

No se recibió ninguno.

**City of Bisbee**  
76 Erie St.  
Bisbee, AZ 85603

PRESORTED STD  
U.S. POSTAGE  
**PAID**  
TUCSON, AZ  
PERMIT NO. 690



**OFFICIAL VOTING MATERIAL** - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A QUALIFIED ELECTOR. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL QUALIFIED ELECTORS IN THE HOUSEHOLD.

**MATERIAL ELECTORAL OFICIAL** - SOLAMENTE UNA FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN CUAL RESIDEN ELECTORES CALIFICADOS. FAVOR DE COMPARTIRLA CON TODOS LOS ELECTORES CALIFICADOS EN SU DOMICILO.